

Codice A1419A

D.D. 17 dicembre 2021, n. 2108

**integrazione convenzione tra la Regione Piemonte e CISV Onlus (DD. n. 815/A1421A/2020 del 04/08/2020) finalizzata ad assicurare in Burkina Faso una struttura di personale ed organizzativa in grado di garantire lo svolgimento delle procedure adottive e la relativa assistenza alle coppie che ivi si recano. Integrazione impegno di spesa per complessivi euro 5.000,00 assunto sul capitolo 112042 del bilancio ...**



**ATTO DD 2108/A1419A/2021**

**DEL 17/12/2021**

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**A1400A - SANITA' E WELFARE**

**A1419A - Politiche per i bambini, le famiglie, minori e giovani, sostegno alle situazioni di fragilità sociale**

**OGGETTO:** integrazione convenzione tra la Regione Piemonte e CISV Onlus (DD. n. 815/A1421A/2020 del 04/08/2020) finalizzata ad assicurare in Burkina Faso una struttura di personale ed organizzativa in grado di garantire lo svolgimento delle procedure adottive e la relativa assistenza alle coppie che ivi si recano. Integrazione impegno di spesa per complessivi euro 5.000,00 assunto sul capitolo 112042 del bilancio finanziario gestionale 2021-2023, annualità 2022 a favore di CISV Onlus (codice beneficiario 15324)

premesso che la Direzione regionale Sanità e Welfare, in attuazione di quanto disposto con L.R. n. 7 del 29.06.2018, esercita le funzioni precedentemente afferenti all' Agenzia regionale per le Adozioni Internazionali, attraverso un apposito Servizio operante presso il Settore Politiche per i bambini, le famiglie, minori e giovani, sostegno alle situazioni di fragilità sociale della Regione Piemonte;

richiamata la D.G.R. n. 73-8225 del 20/12/2018 avente ad oggetto "Assunzione in capo alla Regione Piemonte delle funzioni svolte dall'ARAI (Agenzia regionale per le adozioni internazionali) - adempimenti connessi all'art. 12 della legge regionale n. 7 del 29 giugno 2018";

richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 2-1135 del 17/03/2020 che conferisce l'incarico di vice direttore del Direttore della direzione A1400A "Sanita' e Welfare" al dott. Livio Tesio, attribuendogli nella delega tra l'altro il coordinamento nell'ambito della gestione – anche economico-finanziaria – dei programmi e delle azioni in materia di Politiche per i bambini, le famiglie, minori e giovani, sostegno alle situazioni di fragilità sociale;

dato atto che in merito all'attività riguardante le adozioni internazionali, l'ARAI con deliberazione n. 32/2003 del 17/02/2003 è stata iscritta dalla Commissione per le adozioni internazionali presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri all'Albo nazionale degli Enti autorizzati e che la Commissione per le Adozioni Internazionali presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri, Autorità Centrale italiana, con deliberazione n. 159/2018/AE del 05/12/2018 ha disposto il passaggio al nuovo Servizio regionale per le adozioni internazionali dei rapporti e delle

autorizzazioni già in capo all'ARAI-Regione Piemonte;

considerato che l'art. 39 ter, comma 1, lett. c) della L. 184/1983 s.m.i. e l'art. 12, comma 1, della Delibera n. 13/2008/SG del 28/10/2018 della Commissione per le adozioni internazionali stabiliscono che in ciascun Paese in cui l'ente intende realizzare le adozioni deve avere un'adeguata struttura di personale ed organizzativa al fine di assicurare il corretto svolgimento delle procedure di adozione e la relativa assistenza alle coppie nel Paese straniero;

preso atto che all'art. 12, comma 6 e 8, della Delibera n. 13/2008/SG del 28/10/2018 della Commissione per le adozioni internazionali viene precisato che, in relazione alle concrete esigenze operative, la struttura organizzativa deve comprendere almeno un referente responsabile dell'assistenza alle coppie, dei rapporti con le autorità locali, un interprete/traduttore, e che il collaboratore all'estero deve avere specifica preparazione professionale adeguatamente attestata, deve essere in possesso di qualità morali analoghe a quelle richieste per i collaboratori in Italia, debitamente attestata in base alla legislazione del Paese straniero e verificabili, esperienza nell'assistenza alle coppie, conoscenza e capacità nel gestire gli aspetti procedurali dell'iter adottivo nel paese straniero;

dato atto che il suddetto articolo specifica che l'organizzazione nel paese straniero deve comprendere anche eventuali altri collaboratori, necessari ad assicurare l'accompagnamento delle coppie nello svolgimento delle procedure adottive;

dato altresì atto che il citato articolo prevede che la sede dell'ente nel Paese straniero può essere messa anche a disposizione da parte di organismi localmente riconosciuti o operativi e deve comunque essere amministrata secondo le leggi del Paese straniero e che deve essere dotata dei necessari sistemi di comunicazione, compatibilmente con le concrete condizioni del Paese;

evidenziato pertanto che per la realizzazione delle attività di cooperazione e l'espletamento delle procedure adottive in Burkina Faso, secondo quanto previsto dalla normativa sopra citata, il Servizio per le Adozioni internazionali, a seguito di procedura comparativa, indetta con Avviso regionale approvato con Determinazione Dirigenziale n.480/A1419A del 25.05.2020, ha sottoscritto con CISV Onlus (Comunità Impegno Servizio Volontariato Onlus), con sede legale nel Comune di Torino, Cap 10132, Corso Chieri 121/6, Provincia (TO), Italia, Codice Fiscale n. 80101280016, una convenzione finalizzata ad assicurare in Burkina Faso una struttura di personale ed organizzativa in grado di garantire lo svolgimento delle procedure adottive e la relativa assistenza alle coppie che ivi si recano per la finalizzazione delle stesse procedure;

precisato che tale convenzione è stata approvata con determinazione n. 815/A1421A/2020 del 04/08/2020 e disciplina, fino al 31/12/2022, la messa a disposizione da parte di CISV di una serie di servizi attinenti alla struttura di personale ed organizzativa di cui il Servizio regionale per le adozioni internazionali necessita nell'ambito delle attività di cooperazione e di adozione internazionale in Burkina Faso;

considerato che il Servizio regionale per le adozioni internazionali per lo svolgimento delle procedure adottive in Burkina Faso deve avvalersi di un consulente legale, registrato all'ordine degli avvocati in Burkina Faso, che si occupi di fornire assistenza legale alle coppie che, conferito l'incarico al Servizio regionale per le adozioni internazionali, ricevano una proposta di abbinamento con un minore e di rappresentarle nell'udienza di adozione davanti al competente Tribunale burkinabè;

rilevato che il CISV, tramite la risorsa umana che opera nel ruolo di "referente SRAI" e che segue lo

svolgimento delle procedure adottive, è disponibile a garantire, dietro rimborso delle spese sostenute, l'assistenza giuridica e giudiziaria individuando un avvocato, iscritto all'ordine degli avvocati del Burkina Faso, esperto di diritto minorile, con conoscenza della normativa burkinabè e italiana in materia di adozioni internazionali, al quale le coppie conferiscono apposita procura per essere rappresentati davanti ai competenti Tribunali del Burkina Faso;

considerata tale soluzione per ragioni logistiche funzionale si ravvisa la necessità di integrare la convenzione sottoscritta con il CISV repertorio n. 000192 del 09/10/2020, approvando relativo addendum che dia atto della relativa integrazione intercorsa secondo quanto indicato nell'Allegato 1) parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

ravvisata la necessità di integrare per euro 5.000,00 l'impegno n. 2022/366 assunto con determinazione n. 815/A1421A/2020 del 04/08/2020 sul capitolo 112042 del Bilancio finanziario gestionale 2021-2023 a favore di CISV Onlus (Comunità Impegno Servizio Volontariato Onlus – cod. ben. 15324), la cui transazione elementare è rappresentata nell'Appendice A, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

precisato altresì che tale somma relativa al rimborso della voce di spesa "assistenza giuridica e giudiziaria" assicurata da un avvocato è un importo presunto e che tale somma sarà oggetto di regolazione a consuntivo;

attestata la regolarità amministrativa del presente atto ai sensi della DGR 1 – 4046 del 17 ottobre 2016, come modificata dalla DGR 1-3361 del 14 giugno 2021";

## **IL VICEDIRETTORE**

Richiamati i seguenti riferimenti normativi:

- il D.Lgs. n. 165/2001 "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche" e s.m.i.;
- il D.Lgs. n. 118/2011 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42";
- il D.Lgs. n. 33/2013 "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni" e s.m.i.;
- il D.Lgs. n. 117/2017 e s.m.i "Codice del Terzo Settore";
- la L.R. n. 23/2008 "Disciplina dell'organizzazione degli uffici regionali e disposizioni concernenti la dirigenza ed il personale" e s.m.i.;
- la D.G.R n. 73-8225 del 20/12/2018 "Assunzione in capo alla Regione Piemonte delle funzioni svolte dall'ARAI (Agenzia regionale per le adozioni internazionali) - adempimenti connessi all'art. 12 della legge regionale n. 7 del 29 giugno 2018";
- la deliberazione della Giunta regionale n. 2-1135 del 17/03/2020;
- la Determinazione Dirigenziale n.480/A1419A del 25.05.2020;
- la Determinazione Dirigenziale n. 613/A1419A del 17.06.2020;
- la Determinazione Dirigenziale n. 815/A1421A/2020 del 04/08/2020;

- la L.R. n. 21 del 29 luglio 2021 "Assestamento del bilancio di previsione finanziario 2021-2023 e disposizioni finanziarie";
- la D.G.R. n. 52-3663 del 30 luglio 2021 Bilancio di previsione finanziario 2020-2022. Attuazione della Legge regionale 29 luglio 2021, n. 21 "Assestamento del Bilancio di previsione finanziario 2021 -2023 e disposizioni finanziarie". Modifica del Bilancio Finanziario Gestionale 2021-2023.

### **DETERMINA**

- di procedere, per le motivazioni sopra esposte, ad integrare la convenzione sottoscritta con il CISV repertorio n. 000192 del 09/10/2020, approvando relativo addendum che dia atto della relativa integrazione intercorsa secondo quanto indicato nell'Allegato 1) parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- di integrare per euro 5.000,00 l'impegno n. 2022/366 assunto con determinazione n. 815/A1421A/2020 del 04/08/2020 sul capitolo 112042 del Bilancio finanziario gestionale 2021-2023 a favore di CISV Onlus (Comunità Impegno Servizio Volontariato Onlus – cod. ben. 15324), la cui transazione elementare è rappresentata nell'Appendice A, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- di autorizzare l'erogazione dei rimborsi dei costi, dietro presentazione di idonea documentazione, che verrà presentata semestralmente in forma di nota di rimborso firmata digitalmente dal legale rappresentante e trasmessa via pec, e previa trasmissione di rendicontazione per il periodo fatturato vistata dalla Dirigente del Settore "Politiche per i bambini, le famiglie, minori e giovani, sostegno alle situazioni di fragilità sociale" per la regolarità dei servizi prestati.

Avverso la presente determinazione è ammesso ricorso al T.A.R. entro 60 giorni, ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni dalla notificazione o dall'intervenuta piena conoscenza del suddetto atto, ovvero l'azione innanzi al Giudice Ordinario, per tutelare un diritto soggettivo, entro il termine di prescrizione previsto dal Codice Civile.

La presente determinazione sarà pubblicata sul B.U. della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art 5 L.R. 22/2010 ed è soggetta a pubblicazione sul sito della Regione Piemonte, sezione Amministrazione Trasparente, ai sensi dell'art. 23, comma 1 lettera d), del D.lgs. n. 33/2013.

**IL VICEDIRETTORE**

Firmato digitalmente da Livio Tesio

Allegato

ADDENDUM ALLA CONVENZIONE EX ART. 56 DEL CODICE DEL TERZO SETTORE (D. lgs 117/2017) TRA LA REGIONE PIEMONTE E CISV ONLUS PER LA GESTIONE IN BURKINA FASO DI UNA STRUTTURA PERSONALE ED ORGANIZZATIVA IN GRADO DI GARANTIRE LO SVOLGIMENTO DELLE PROCEDURE ADOTTIVE E LA RELATIVA ASSISTENZA ALLE COPPIE CHE IVI SI RECANO (REP. n. 000192 del 09/10/2020)

## **PREMESSO**

- che, a seguito di procedura comparativa, è stata approvata con determinazione n. 815/A1421A/2020, del 04/08/2020, la convenzione per la messa a disposizione da parte di CISV Onlus (Codice Fiscale n. 80101280016) di una serie di servizi attinenti alla struttura di personale ed organizzativa di cui il Servizio Regionale per le Adozioni Internazionali necessita nell'ambito delle attività di cooperazione e di adozione internazionale in Burkina Faso;
- che la suddetta convenzione repertorio n. 000192 del 09/10/2020 scadrà in data 31/12/2022;

Tutto ciò premesso

TRA

La Regione Piemonte (C.F 80087670016), di seguito Direzione Regionale Sanità e Welfare, Settore Politiche per i bambini, le famiglie, minori e giovani, sostegno alle situazioni di fragilità sociale, Servizio Regionale per le Adozioni Internazionali (di seguito SRAI), rappresentata dal Vice direttore Dr. Livio TESIO domiciliato, ai fini della presente convenzione, presso la sede regionale di Via Bertola 34 - Torino;

E

l'Associazione CISV Onlus (Comunità Impegno Servizio Volontariato Onlus), con sede legale nel Comune di Torino, Cap 10132, Corso Chieri 121/6, (TO), Codice Fiscale n. 80101280016, rappresentata dalla legale rappresentante Dott.ssa Marta BUZZATTI, che dichiara di agire in nome, per conto e nell'interesse dell'Associazione stessa

si conviene e si stipula quanto segue.

Alla suddetta Convenzione - repertorio n. 000192 del 09/10/2020 - che qui si intende integralmente trascritta e riportata, viene apportata la seguente integrazione.

- 1) CISV, tramite la risorsa umana che opera nel ruolo di “referente SRAI” e che segue lo svolgimento delle procedure adottive, tenendo conto delle indicazioni di SRAI, provvede, dietro rimborso delle spese sostenute, all’individuazione di un avvocato iscritto all’ordine degli avvocati del Burkina Faso, esperto di diritto minorile, con conoscenza della normativa burkinabé e italiana in materia di adozioni internazionali al fine di garantire l’assistenza giuridica, giudiziaria e seguire tutti gli adempimenti davanti ai competenti Tribunali burkinabé per le coppie che, dato l’incarico a SRAI per le adozioni internazionali, ricevano una proposta di abbinamento con un minore proveniente dal Burkina Faso; le coppie conferiscono all’avvocato individuato apposita procura per essere rappresentati davanti ai competenti Tribunali del Burkina Faso.
  
- 2) SRAI si impegna a rimborsare a CISV, dietro presentazione di idonea documentazione, le somme sostenute per assicurare il servizio sopra indicato, prevedendo per il periodo di vigenza della suddetta convenzione e per tale voce di spesa la somma presunta di Euro 5.000,00 che sarà oggetto di regolazione a consuntivo.

Letto, approvato e sottoscritto

Torino,

Legale Rappresentante CISV  
Dott.ssa Marta BUZZATTI

Vice Direttore - Direzione Sanità e Welfare  
Dott. Livio TESIO

(firmato in formato digitale)

(firmato in formato digitale)